

## **USER'S MANUAL**

### **Emergency stop provisions**

**Document number:  
90839\_00\_00\_ENG**

### **Marel Stork Poultry Processing B.V.**

Handelstraat 3  
P.O. Box 118  
5830 AC Boxmeer  
The Netherlands

T: +31 (0)485 586111  
F: +31 (0)485 586222  
I: [www.storkpoultry.com](http://www.storkpoultry.com)

# TABLE OF CONTENTS

<b>1</b>	<b>PREFACE</b>	<b>3</b>
1.1	User's manual identification	3
1.2	General information	3
1.3	Reading indicator	3
1.4	Keeping machine data up to date	5
1.5	General terms of delivery	5
1.6	Responsibilities of the purchaser	5
1.7	Modifications to the machine	6
1.8	Use of the machine	6
<b>2</b>	<b>SAFETY</b>	<b>7</b>
2.1	Safety at work	7
2.2	Pictographs	7
2.3	Noise pollution	7
2.4	Hygiene and environment	8
<b>3</b>	<b>TRANSPORT</b>	<b>9</b>
3.1	Transport and storage	9
<b>4</b>	<b>GENERAL</b>	<b>10</b>
4.1	Objective and consequences of an emergency stop	10
4.2	Names used	11
4.2.1	Emergency stop cord	11
4.2.2	Possible emergency stop switches	11
4.2.3	Emergency stop lever	11
<b>5</b>	<b>CONNECTIONS</b>	<b>12</b>
5.1	Electrical connection	12
5.1.1	Machines without a switch box	12
5.1.2	Connecting the emergency stop switch	13
5.1.3	Connecting the emergency stop cord switch	13
<b>6</b>	<b>MOUNTING AND SETTING</b>	<b>14</b>
6.1	Mounting and setting the emergency stop cord	14
6.2	Checking the functioning of the emergency stop cord	15
<b>7</b>	<b>OPERATION</b>	<b>16</b>
7.1	Operating and deblocking/resetting the emergency stop provisions	16
7.1.1	Solving an emergency	16
7.1.2	Operating the emergency stop cord	16
7.1.3	Deblocking/resetting the emergency stop cord	17
7.1.4	Operating the emergency stop switch	18
7.1.5	Deblocking the emergency stop switch	18
7.2	Emergency stop lever	19
7.2.1	Operating the emergency stop lever	19
7.2.2	Deblocking the emergency stop lever	19

This user's manual is a translation of the original user's manual.

**Copyright © Marel Stork Poultry Processing B.V.**

All rights reserved.

All technical and technological information contained in this User's Manual as well as any drawings and technical specifications made available by us shall remain our property and shall not be utilised (other than for the operation of the equipment), reproduced, transmitted, or disseminated to any unauthorised person, in any form or by any means, without our prior written permission.

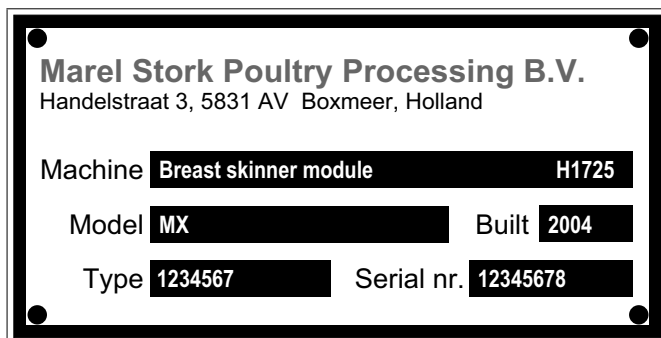


fig. 1 Machine plate example

## 1 PREFACE

### 1.1 User's manual identification

The data on the machine plate can be found in the index of the documentation set. It contains a reference to the document number of this User's Manual.

Check if the User's Manual belongs to the machine.

The index can also contain references to corresponding documentation.

### 1.2 General information

The User's Manual provides information and instructions for proper and safe use of the machine and applies to the life of it.

All users of the machine must be acquainted with the presence and contents of the User's Manual, which for that reason has to be kept in an accessible place.

Carefully read through the User's Manual before starting to use the machine. Familiarize yourself with the information and follow the instructions.

If you have questions, require explanation of subjects related to the machine or the User's Manual, please contact the manufacturer. You can find the address on the front page.

Replace damaged and missing User's Manuals.

Always mention the data of the machine plate below in correspondence about the machine:

- Machine / Machine code
- Model
- Serial no.

See fig. 1.

### 1.3 Reading indicator

The User's Manual uses the term machine. By "machine" is meant: the specific module, installation, unit or system with the corresponding equipment.

This User's Manual contains several boxes. They draw your attention to dangerous situations for the user, switch box and/or product and give you tips. They have been subdivided and displayed as follows:



#### **MORTAL DANGER**

**The user's life is directly threatened.**



**WARNING**

**The user can be (seriously) injured or seriously damage the machine.**

The pictograph in this box depends on the risk-bearing action that is discussed.



**TAKE CARE**

The user can damage the machine or products when the instructions are not carried out with care.



**NOTE**

Observation containing additional information for the user.



**TIP**

Provides suggestions and advice to the user to carry out certain instructions more skilfully and easier.

**Page and document numbers**

Each page has a unique identification and consists of:

- The page number with the total number of pages.

Example:

4 / 24

- The document number and the date of issue.

Example:

90952\_00\_01\_NLD / 17-08-2008

**Position numbers and letters in text**

Bold printed position numbers and letters in the text refer to the specific section in the figure.

Example:

Product guides **40** and **41** stop the legs when ....



**NOTE**

The pictures in this User's Manual can deviate from your machine. Keep this in mind when reading this User's Manual and carrying out operations on the machine.

Some components can have documentation of their own. Consult the index on this.

#### 1.4 Keeping machine data up to date

We advise you to keep a journal.

You can enter data regarding production, maintenance, cleaning, inspections, defects, repairs, overhauls, modifications and other operations on the machine. See appendix: Journal.

We also advise you to keep a registration form for entering the setting data.

See appendix: Settings.

#### 1.5 General terms of delivery

The general terms of delivery of the manufacturer apply to the machine. These can be found in the documentation set

#### 1.6 Responsibilities of the purchaser

By "purchaser" this User's Manual means every enterprise that uses the machine, regardless if it concerns purchase, rent, lease or another user's right.



##### **MORTAL DANGER**

**If the machine is not installed in accordance with our layout drawings, or if local regulations or the individual circumstances make this necessary, then additional safety measures are necessary.**

The purchaser has a duty to familiarize all users with the information and instructions given in this User's Manual.

The purchaser is obliged to take care of the safety of the users and the machine.

In particular:

- he makes sure that all required information is available to all users.
- he allocates authorities to the users per chapter of the User's Manual.
- only authorized, skilled and instructed users are allowed to carry out the instructions.
- he supervises the users to make sure they meet all regulations and instructions.
- he makes sure that the machine is only used within the limits mentioned in the User's Manual and "Technical Data".
- he makes sure that the original state of the machine must not be changed by modifications, repairs and/or other influences by or on behalf of the purchaser or a third party without prior written permission of the manufacturer.
- he makes sure that settings, maintenance and cleaning of the machine are properly carried out in time.

## 1.7 Modifications to the machine

The data contained in this User's Manual are based on the latest information.

The manufacturer reserves the right to change the design and/or configuration of its machines at any time, without any obligation on our part to change any previous supplies accordingly.

The original state of the machine must not be changed by modifications, repairs and/or other influences by or on behalf of the purchaser or a third party without prior written permission of the manufacturer.

If the CE-2A-status is applicable to the machine (see CE-statement), this can become defunct due to modifications to the machine.

## 1.8 Use of the machine

- The machine can only be used for industrial ends.
- The machine can only be used within the limits mentioned in the User's Manual and "Technical Data".
- Prior written permission of the manufacturer is required for other use.
- It is not allowed to install parts that have not been supplied, installed and/or released beforehand by the manufacturer.

## 2 SAFETY

### 2.1 Safety at work

The manufacturer has made every possible effort to provide you with comprehensive, accurate information as regards any hazards relating to the operation of the machine. The purchaser himself shall be responsible for the implementation and proper observance of these rules of conduct.

Observe the current state of labour, safety and environmental regulations when carrying out any operations.



Danger of personal injury caused by sharp objects.



Danger of personal injury caused by rotating parts.



Danger of personal injury caused by seizure.



Danger of personal injury caused by electrical power.



Danger of personal injury caused by high temperatures.



Danger of hearing impairment by noise pollution.



Approaching danger zone.



Danger of personal injury caused by inhaling dangerous gases.



#### **MORTAL DANGER**

**Do not wear:**

- loose-fitting and loose articles of clothing.
- jewellery and suchlike.

**They can come into contact with moving parts.**

**Wear footwear that prevents slipping.**

### 2.2 Pictographs

The adjacent pictographs alert the user to possible dangers. You will find them on the machine and in the text of this User's Manual.

### 2.3 Noise pollution

The manufacturer designs and constructs machines where noise pollution has been reasonably reduced to a minimum.

However it is possible that users, due to local circumstances, will be exposed to noise pollution which may cause hearing impairment.



#### **WARNING**

**To prevent hearing impairment due to noise pollution, you should always observe the legal standards and regulations relating to noise pollution and take proper measures if required.**

The noise pollution of the machine is mentioned in the "Technical Data".

We draw your attention to the fact that wrong settings and overdue maintenance can cause an increase in noise pollution.

## **2.4 Hygiene and environment**

Uphold the rules of hygiene and environment during (maintenance) operations on the machine.

Make certain that the production process does not absorb any damaging influences from outside, such as detergents and maintenance tools.

### **Recycling**

Offer materials for recycling sorted as much as possible.

### **Chemical waste**

Materials that come under the category of chemical waste should be separated when discharged. This includes, for example, batteries, oil filters, oils and greases.

### **Waste discharge**

Waste should only be offered to recognized waste-disposal companies that meet local legislation, standards and regulations.

### **Putting machine out of operation**

If the machine is not used over a longer period of time or is dismantled, the purchaser must remove all components that can cause danger, such as knives, guides sticking out, batteries.



### 3 TRANSPORT

**MORTAL DANGER**

Activities described in this chapter must only be carried out by competent, professional and trained personnel.

#### 3.1 Transport and storage

- During transport of the machine/switchbox follow instructions on the packing.  
Consult the weight marking on the packing for transport weights.
- Check if the machines or spare parts are correct and available by means of the documents that have also been supplied.
- Check the machine for transport damage.
- In case of incorrect delivery or damage contact the manufacturer.
- Keep the machine dry, clean and safeguarded against humidity, dust and dirt.

## 4 GENERAL

The machines of Stork Poultry Processing are complete with means for safety and protection.

Whenever people are working in the vicinity of danger zones, the machines are fitted, if necessary, with various safety provisions.

This user's manual describes the functioning, assembly and operation of the following safety provisions:

- Emergency stop cord, see fig. 2
- Emergency stop switch, see fig. 3
- Emergency stop lever, see fig. 4

These safety provisions, or emergency stop provisions, are often used in combination.

The emergency stop provisions must always be properly accessible and be positioned in places where operations can be carried out on the machine. See the layout drawings.

### 4.1 Objective and consequences of an emergency stop

The emergency stop provisions aim to stop the machine immediately in case of imminent danger.

Stopping the machine immediately means that:

- all drives have stopped.
- all movements have stopped.

Operate one of the emergency stop provisions in case of (imminent) danger. Proceed as follows:

- Pull the emergency stop cord.
- press the emergency stop switch completely.
- press the emergency stop lever as far as possible.

See fig. 2, fig. 3 and fig. 4.

After the emergency stop provision has been operated, it is not possible to restart the machine immediately.

First remedy whatever caused the emergency stop provision to be operated. Then deblock the emergency stop provision. See 7.1 Operating and deblocking/resetting the emergency stop provisions.

See the user's manual of the specific switch box or machine for the start-up.

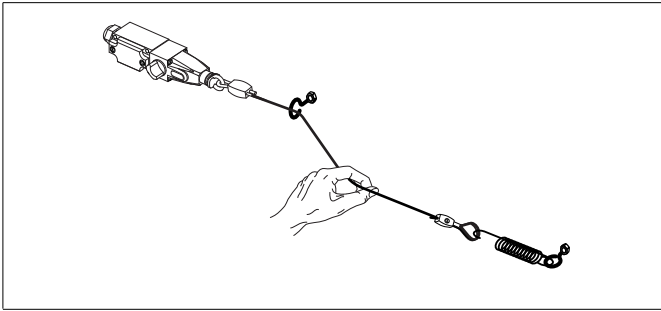


fig. 2 Emergency stop cord

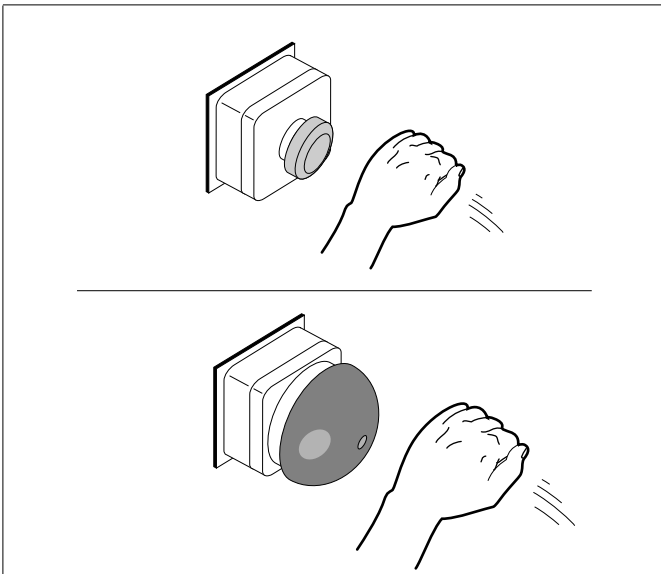


fig. 3 Possible emergency stop switches

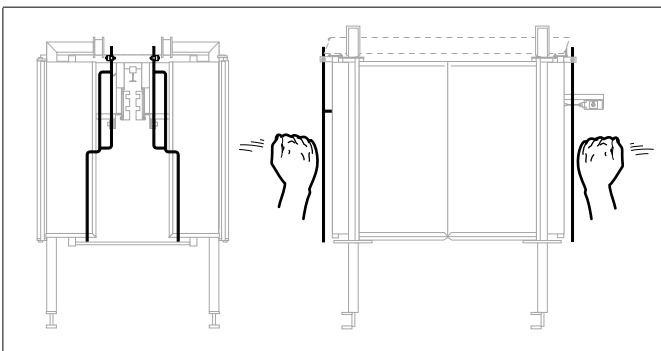


fig. 4 Emergency stop lever (possible execution)

## 4.2 Names used

### 4.2.1 Emergency stop cord

1. Emergency stop cord switch
2. Cord
3. Spring

See fig. 5.

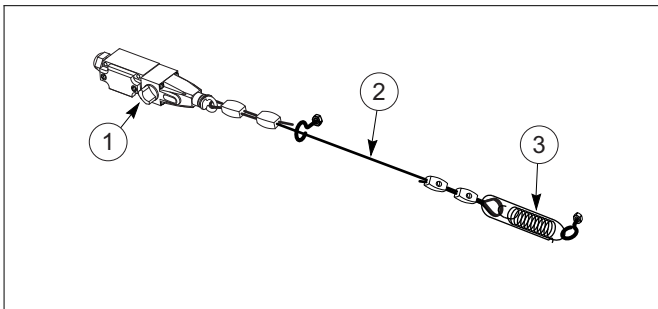


fig. 5 Emergency stop cord

### 4.2.2 Possible emergency stop switches

4. Emergency stop switch, small (flat or long button).
5. Emergency stop switch, mushroom.

See fig. 6.

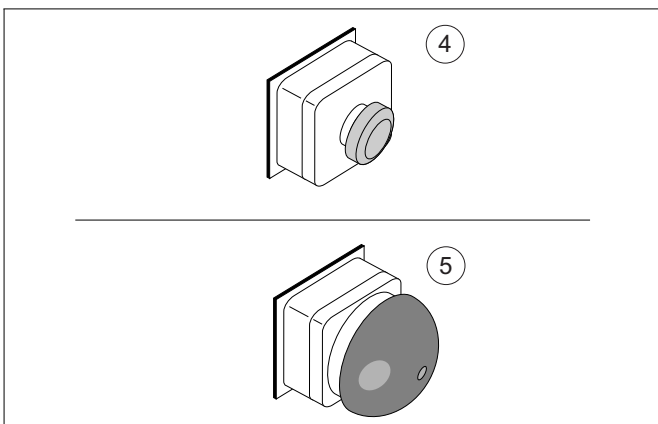


fig. 6 Possible emergency stop switches

### 4.2.3 Emergency stop lever

6. Emergency stop lever

Emergency stop levers use the emergency stop cords that are already available and come in various executions. A possible execution is shown in fig. 7.

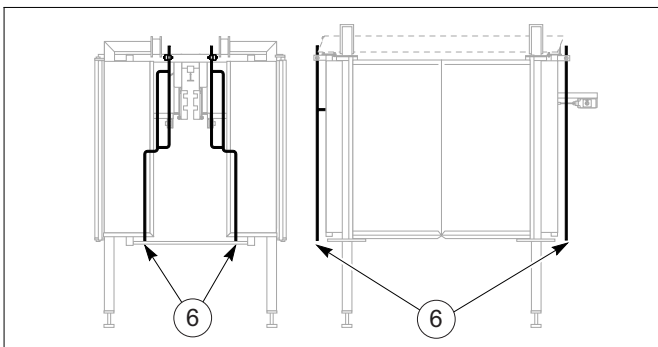


fig. 7 Emergency stop lever (possible execution)

## 5 CONNECTIONS



### **DANGER TO LIFE**

The installation must be carried out by authorized, skilled and instructed staff.

### 5.1 Electrical connection



### **MORTAL DANGER**

Activities described in this chapter must only be carried out if the power supply to the machine and/or switchbox is switched off.

1. Switch off main switch(es) of the switchbox(es)  
or  
remove all machine plugs from the wall sockets.
2. Lock the main switch(es) with a padlock.
3. Take all measures to prevent unintentional recovery of the power supply.
4. Proceed carefully during carrying out the work.

When connecting for the first time, check whether the power supply and frequency correspond with the data on the type plate of the main drive unit or the electrical circuit diagrams in the switchbox.

When connecting, please take account of any local rules or regulations that may apply.

Please refer to the electrical diagrams provided by the manufacturer for the connections. These are located in the switchbox.

For connection and consumption details please consult the "Technical Data".

#### **5.1.1 Machines without a switch box**

If Stork Poultry Processing does not supply a switch box, the emergency stop provisions must be connected as follows:

- Connect the emergency stop switch so:
  - the machine stops immediately when the emergency stop switch is pressed.
- Connect the emergency stop cord so the machine stops immediately when:
  - the emergency stop cord is pulled.
  - the cord has too little tension.
  - the cord breaks or comes loose.

See also chapter 4.1 Objective and consequences of an

emergency stop.



**NOTE**

Connect the emergency stop switch and the emergency stop cord so the machine cannot be started immediately after an emergency stop.

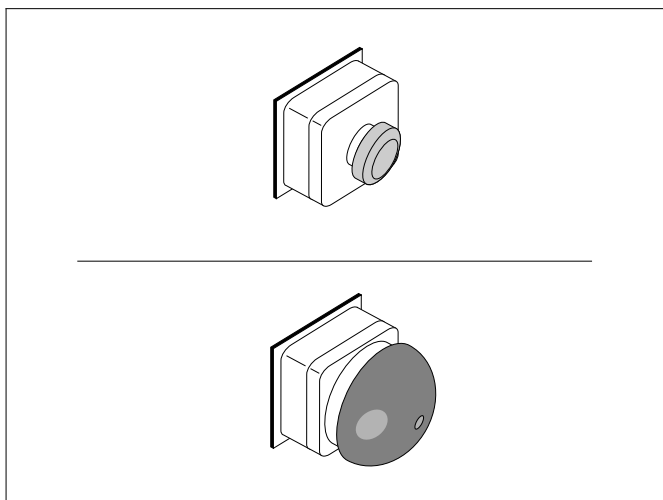


fig. 8 Connecting the emergency stop switch

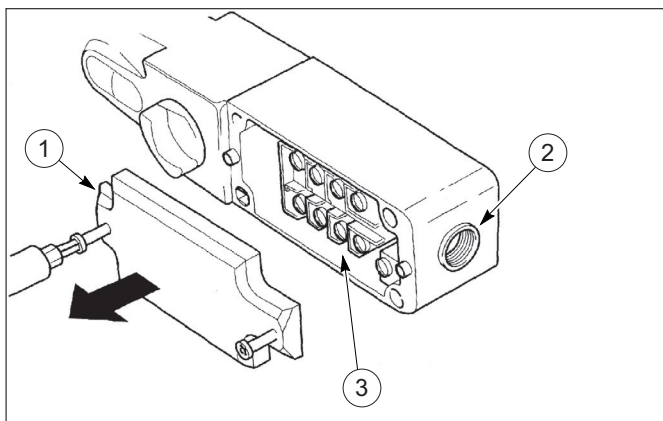


fig. 9 Opening the emergency stop switch

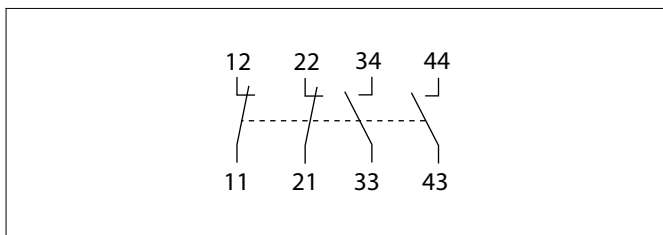


fig. 10 Connecting the emergency stop cord switch

### 5.1.2 Connecting the emergency stop switch

Connect the emergency stop switch as follows:

1. Open the emergency stop switch.
2. Enter the connecting cable through the cable infeed.
3. Connect the connecting cable to the switch contacts.
4. Connect the connecting cable in the switch box. See fig. 8.

If Stork Poultry Processing does not supply a switch box the conditions apply that are described in chapter 5.1.1 Machines without a switch box.

### 5.1.3 Connecting the emergency stop cord switch

Connect the emergency stop cord switch as follows:

1. Open cover 1 of the emergency stop cord switch.
2. Enter the connecting cable through cable infeed 2.
3. Connect the connecting cable to contact block 3.
4. Close the cover of the emergency stop cord switch.
5. Connect the connecting cable in the switch box. See fig. 9 and fig. 10.

If Stork Poultry Processing does not supply a switch box the conditions apply that are described in chapter 5.1.1 Machines without a switch box.

## 6 MOUNTING AND SETTING

Safety provisions must always be accessible without any restrictions and at all times.



### NOTE

Moving machine parts, entrance doors or installed panels must never restrict or block the proper functioning of the emergency stop cord.

The emergency stop cord consists of:

- Emergency stop cord switch 1
- Cord 2 with cord clamps
- Spring 3

See fig. 11.

### 6.1 Mounting and setting the emergency stop cord

At the side of the spring:

1. Mount cord clamps 5 to cord 9.
2. Loosen spring lock 8.
3. Apply the eye of the cord across spring lock 8 to open spring end 6.
4. Close spring lock 8.

See fig. 12.

At the side of the switch:

1. Pull the cord through any available cable supports 4.
- See fig. 12.
2. Pull the cord tight and cut it off near turning knob 7.
- See fig. 13.
3. Apply cord eye 10 and pull cord 9 around the cord eye.
- See fig. 14.
4. Guide cord 9 with cord eye 10 through eye 11 of the emergency stop cord switch.
- See fig. 14.
5. Mount cord clamps 5 so the cord tension can still be corrected.
- See fig. 14.

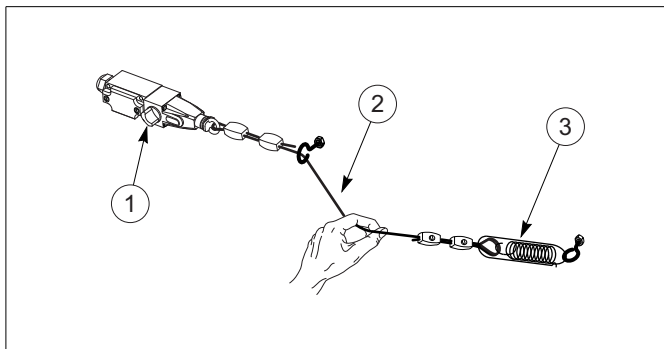


fig. 11 Emergency stop cord, complete

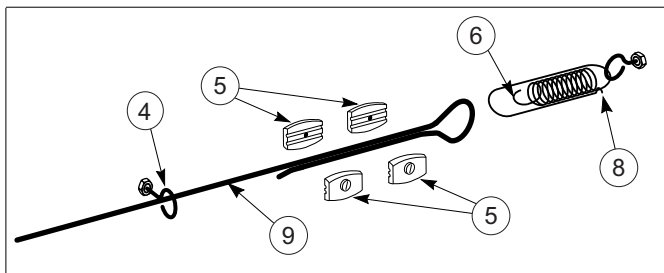


fig. 12 Mounting the cord and clamps

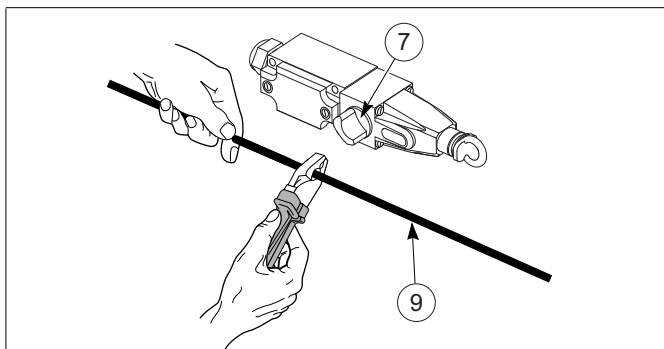


fig. 13 Cutting the cord to length

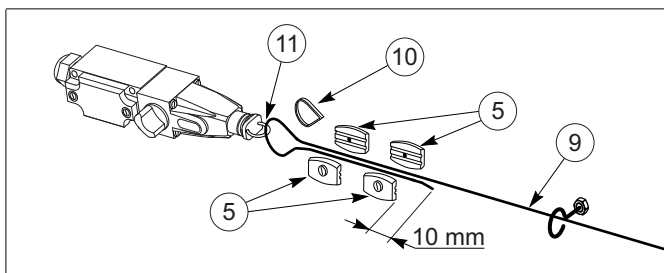


fig. 14 Mounting the cord and clamps

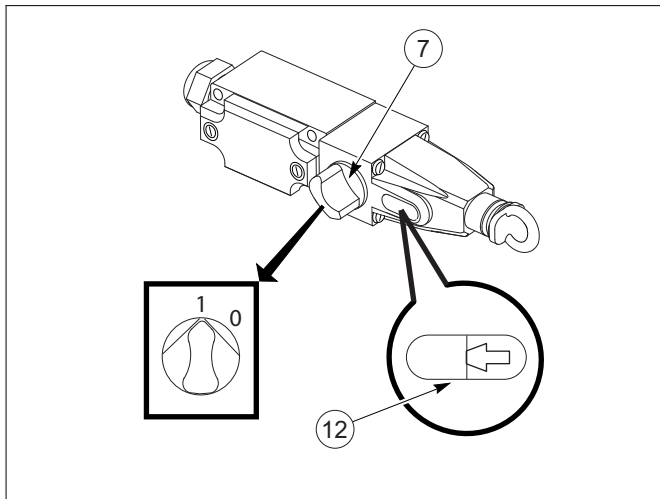


fig. 15 The cord tension is correct

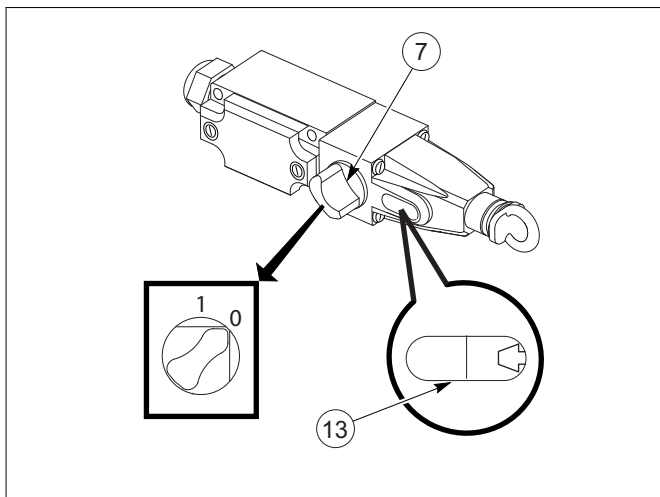


fig. 16 The cord tension is too tight

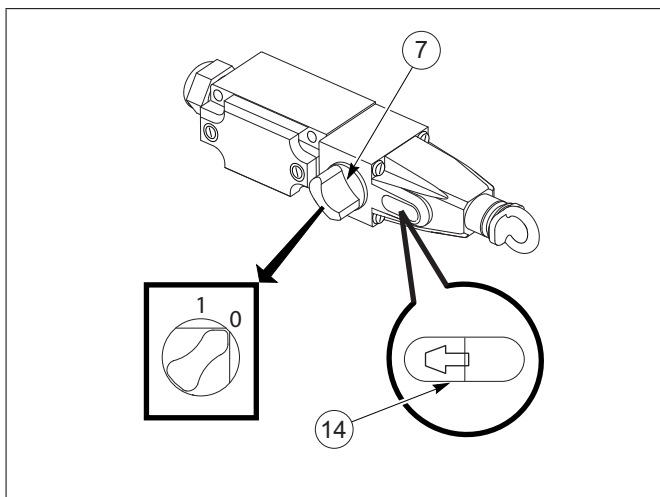


fig. 17 The cord tension is too slack

6. Put the correct tension on the cord.  
The cord has the correct tension when the arrow-shaped indicator is positioned at the centre of window 12.  
See fig. 15.
7. Fasten cord clamps 5.  
Have the cord stick out 10 mm at most. See fig. 14.
8. Set turning knob 7 to the "1" position to activate the switch. See fig. 15.


**NOTE**

Turning knob 7 can only be switched on when arrow-shaped indicator 12 is positioned at the centre.  
See fig. 15.

## 6.2 Checking the functioning of the emergency stop cord

Check the functioning as follows:

1. Pull the emergency stop cord.  
Arrow-shaped indicator 13 will move to the right.  
Turning knob 7 must switch to the "0" position, making the machine stop. See fig. 16.


**NOTE**

When turning knob 7 of the emergency stop cord switch is in the "0" position, the machine cannot be started. See fig. 16 and fig. 17.

2. Repeat this a number of times.
3. Check the tension of the emergency stop cord.  
Repeat the setting when the emergency stop cord does not have the required tension (the arrow-shaped indicator is not positioned at the centre).  
See chapter 6.1 Mounting and setting the emergency stop cord.


**NOTE**

The emergency stop cord switch must shut down when the cord is too slack or loose.  
See fig. 17, window 14.

## 7 OPERATION

The buyer/user is obliged to make operating, cleaning and maintenance staff familiar with the instructions in this user's manual.

### 7.1 Operating and deblocking/resetting the emergency stop provisions



#### NOTE

Use emergency stop provisions in case of an emergency only.

#### 7.1.1 Solving an emergency

Solve the emergency as follows:

1. Have an authorized person solve the emergency.



#### MORTAL DANGER

Before you deblock the emergency stop you must be sure that no operations are being carried out on the machine.  
Warn everyone in the vicinity before the machine is started again.

2. Deblock the emergency stop provision.
3. The machine can now be started again.

#### 7.1.2 Operating the emergency stop cord

Operate the emergency stop cord as follows:

1. Pull emergency stop cord 2.
- See fig. 19.

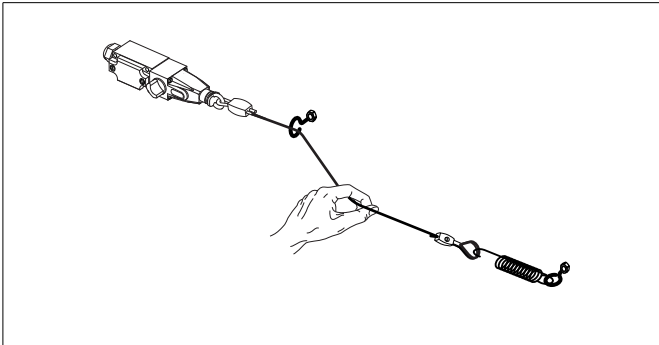


fig. 18 Operating the emergency stop cord

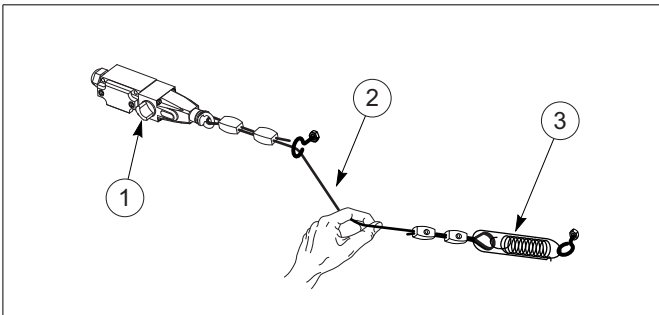


fig. 19 Operating the emergency stop cord



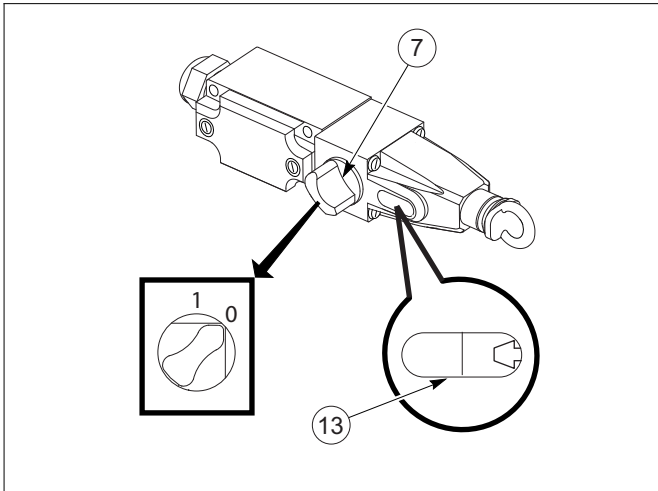


fig. 20 Status indication

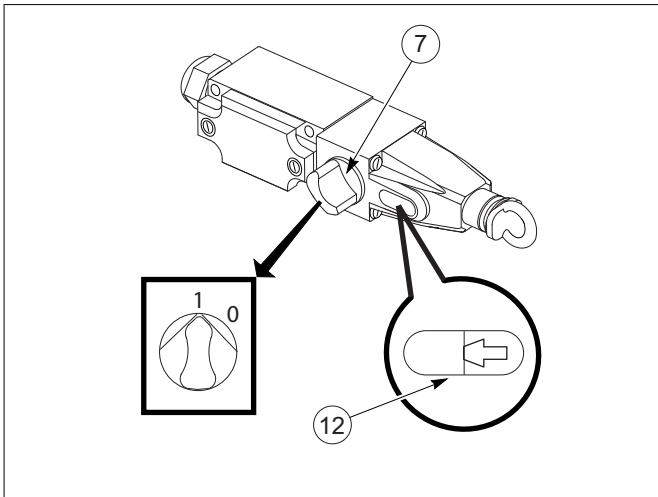


fig. 21 Setting the emergency stop cord switch to the "1" position

- Turning knob 7 switches off (into "0" position 13).
  - All drives and movements of the machine stop immediately.
  - An immediate restart is not possible.
- See fig. 20.

### 7.1.3 Deblocking/resetting the emergency stop cord

Proceed as follows:

1. Raise any failures or dangerous situations, see chapter 7.1.1.
2. Set turning knob 7 on the emergency stop cord switch to the "1" position, see fig. 21.



#### **DANGER TO LIFE**

Before setting the emergency stop cord switch to the "1" position, make sure that no operations are carried out on the machine.

3. Start the machine.  
See the user's manual of the specific switch box or machine for the start-up.



#### **MORTAL DANGER**

Warn everyone in the vicinity before the machine is started again.

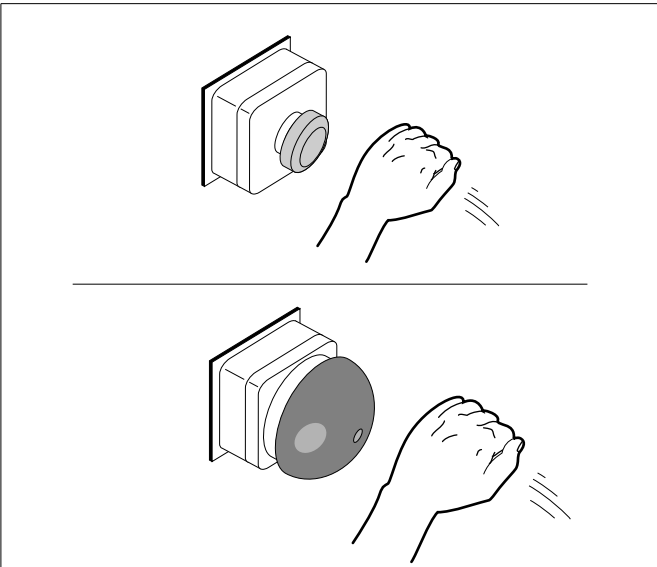


fig. 22 Operating the emergency stop switch

## 7.1.4 Operating the emergency stop switch

Operate the emergency stop switch as follows:

- Press the button of the emergency stop switch completely.
- The emergency stop switch is active.
- All drives and movements of the machine stop immediately.
- An immediate restart is not possible.

See fig. 22.

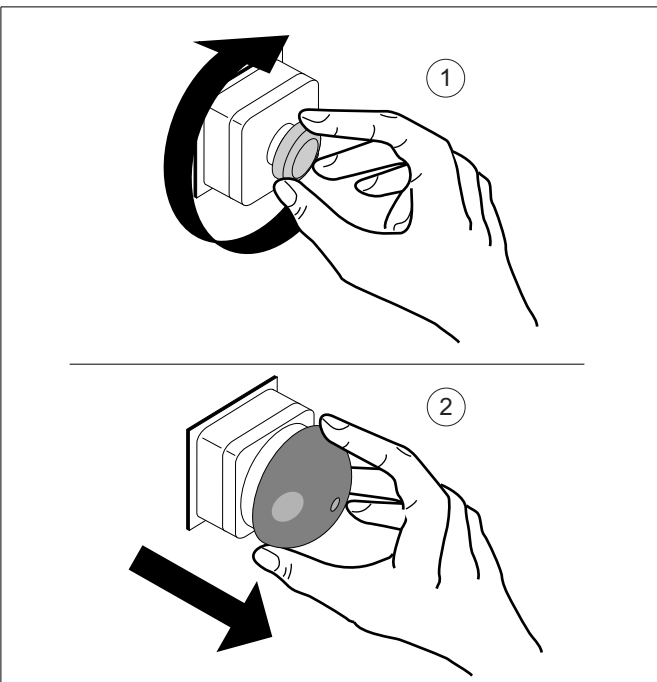


fig. 23 Unlocking the emergency stop switch

## 7.1.5 Deblocking the emergency stop switch

1. Raise any failures or dangerous situations.  
See chapter 7.1.1 Solving an emergency.
2. Deblock the emergency stop switch.

Proceed as follows: (type dependent).

- Turn knob 1 clockwise  
or,
- Pull out knob 2

See fig. 23.



### DANGER TO LIFE

Before setting the emergency stop cord switch to the "1" position, make sure that no operations are carried out on the machine.

3. Start the machine.  
See the user's manual of the specific switch box or machine for the start-up.



### MORTAL DANGER

Warn everyone in the vicinity before the machine is started again.

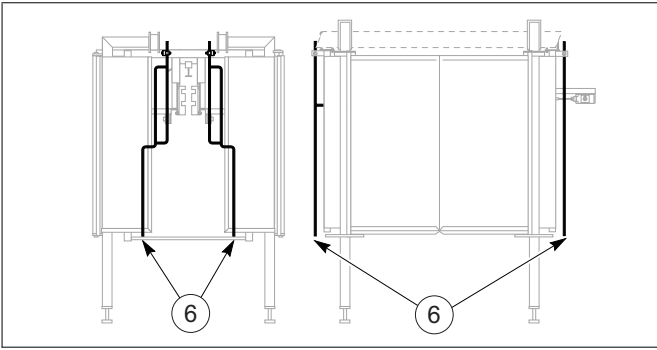


fig. 24 Infeed safeguard with emergency stop lever

## 7.2 Emergency stop lever

Some machines have been fitted with emergency stop levers **6** as a standard.

See fig. 24.

As the emergency stop levers are mechanically connected to the emergency stop cord, their functional operation is the same as that of the emergency stop cord.

### 7.2.1 Operating the emergency stop lever

Operate the emergency stop lever as follows:

- Push against emergency stop lever **6**.
  - The emergency stop cord is tensioned and switches the emergency stop switch off.
  - All drives and movements of the machine stop immediately.
  - An immediate restart is not possible.

See fig. 24.

### 7.2.2 Deblocking the emergency stop lever

On deblocking the emergency stop lever, see chapter 7.1.3 Deblocking/resetting the emergency stop cord.



